

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 26 юли 2004 година

за изменение на приложения I и II към Решение 79/542/ЕИО за образците сертификати за внос на говеда за клане и на прясно месо от говеда, овце и кози

(нотифицирано под № C(2004) 2838)

(текст от значение за ЕИП)

(2004/620/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 72/462/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно проблемите по здравните и ветеринарни инспекции при вноса на говеда, овце, кози и свине, на прясно месо и на продукти от месо, произхождащи от трети страни<sup>1</sup>, и по-специално и член 11, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за определяне правилата за здравето на животните, с които се регламентира производството, преработката, дистрибуцията и влизането на продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека<sup>2</sup>, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

(1) Решение 79/542/ЕИО на Съвета от 21 декември 1976 г., с което се установява списък на трети страни или на части от трети страни и се определят условията за здравето на животните и хората, свързани с ветеринарните условия за сертифициране и изисквани при вноса в Общността на някои живи животни и на прясно месо от тях<sup>3</sup>, предвижда че вносът на тези животни и на това месо трябва да отговаря на изискванията, определени в образците сертификати, установени с това решение.

(2) За по-голяма яснота и прозрачност е уместно да се изменят някои референтни номера и атестации, залегнали в някои образци на ветеринарни сертификати в приложение I, част 2 и в приложение II, част 2 на Решение 79/542/ЕИО. По същите причини в приложение II, част 1 имената на две аржентински провинции трябва да отпаднат и да се измени една допълнителна гаранция за Уругвай.

<sup>1</sup> ОВ L 302, 31.12.1972 г., стр. 28. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) 807/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 36).

<sup>2</sup> ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

<sup>3</sup> ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15. (Решение, последно изменено с Решение 2004/554/ЕО на Комисията (ОВ L 248, 22.7.2004 г., стр. 1).

(3) Налага се следователно да се изменят приложения I и II към Решение 79/542/ЕИО.

(4) Предвидените в настоящото решение мерки са съобразени със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

#### *Член 1*

Решение 79/542/ЕИО се изменя така:

в приложение I, част 2 образец „БОВ-У” („BOV-Y”) се заменя с текста, който фигурира в приложение I на настоящото решение;

в приложение II, част 1 в колона „описание на територията”, съответстваща на „код на територията” AR-1, думите „La Pampa” и „Santiago del Estero” отпадат и в колона „GS”, съответстваща на „код на територията” „UY-0”, на реда на „ОВИ” („OVI”), отпада „Б” и се заменя с „А”;

в приложение II, част 2 образец „БОВ” („BOV”) и образец „ОВИ” („OVI”) се заменят с текста, който фигурира в приложение II на настоящото решение, а в образците „POR”, „EQU”, „RUF”, „RUW”, „SUF”, „SUW” и „EQW” в квадратче 5 „Предназначение на месото” точка 5.2 се заменя със следния текст:

„5.2. Заведение:

Име и адрес:.....

Номер на одобрението или съответно на регистрацията.....”

#### *Член 2*

Настоящото решение се прилага от 17 септември 2004 г.

#### *Член 3*

Адресати на настоящото решение са държавите- членки.

Съставено в Брюксел на 26 юли 2004 година.

*За Комисията*  
David BYRNE  
*Член на Комисията*

**ПРИЛОЖЕНИЕ I**

„Образец BOV-Y

<p><b>1. Изпращач</b> (име и пълен адрес) .....</p>	<p><b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b> за говеда <sup>(1)</sup>, предназначени за непосредствено клане, изпращани за Европейската общност</p> <p>№ <sup>(2)</sup>           ОРИГИНАЛ</p>
<p><b>2. Получател</b> (име и пълен адрес) .....</p>	<p><b>3. Произход на животните</b> <sup>(3)</sup> 3.1. Страна: ..... 3.2. Код на територията .....</p>
<p><b>5. Местоназначение на животните</b> 5.1. Държава-членка на Европейския съюз: ..... 5.2. Име, адрес и регистрационен номер на кланицата:..... ..... ..... .....</p>	<p><b>4. Компетентен орган</b> 4.1. Министерство:..... 4.2. Служба:..... 4.3. Местно/регионално равнище: .....</p>
<p><b>7. Транспортни средства и идентифициране на пратката</b> <sup>(4)</sup> 7.1.(Камион, влак, кораб или самолет) <sup>(5)</sup> 7.2. Рег. номер/а, име на кораба или номер на полета:..... ..... ..... 7.3. Данни за идентифициране на пратката <sup>(6)</sup>..... .....</p>	<p><b>6. Предприятие/я и място на товарене за изпращане</b> (име и адрес на предприятието/предприятията) 6.1. Стопанство/а:..... ..... 6.2. Одобрен сборен център <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> .....</p>
<p><b>8. Идентифициране на животните</b> 8.1. Животински вид и/или хибриди: ..... 8.2. Индивидуално идентифициране на животните, съставляващи пратката <sup>(8)</sup></p>	
<p>Официални номера за идентификация <sup>(8)</sup></p>	<p>Дата на раждане и пол <sup>(9)</sup></p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p>8.3. Общ брой на животните (цифром и словом):.....</p>	
<p>9.</p>	<p><b>Атестация за общественото здраве на човека</b></p>
<p> </p>	<p>Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверява с настоящото, че животните, описани в настоящия сертификат:</p>
<p>9.1.</p>	<p>произхождат от стопанства, които не са били предмет на никаква официална забрана от санитарната полиция от последните 42 дни</p>

	по отношение на бруцелоза, от последните 30 дни по отношение на антракс и от последните шест месеца по отношение на бяс, и не са били в контакт с животни, произхождащи от стопанства, които не отговарят на тези условия;
9.2.	не са приемали: — нито стилбен, нито субстанция с тиреостатичен ефект, — никаква субстанция с естроген, андроген, гестаген или бета агонист, освен с терапевтична или със зоотехническа цел (в съответствие с Директива 96/22/ЕО);
9.3.	във връзка с спонгиформната енцефалопатия по говедата (СЕГ):
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) или	са родени или изцяло отглеждани в описаната в точка 3 територия.
( <sup>5</sup> ) или	а) са идентифицирани с помощта на постоянна идентификационна система, която позволява да се открие тяхната майка или стадото, от което произхождат; б) не са от поколение на крави със съмнение за СЕГ, и в) произхождат от територия, описана в точка 3, в която забраната да се хранят преживните животни с протеини, произхождащи от бозайници, се прилага ефективно.
10.	<b>Атестация за здравето на животните</b> Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверява с настоящото, че животните, описани в настоящия сертификат:
10.1.	произхождат от територия с код ..... ( <sup>3</sup> ), която в деня на издаване на настоящия сертификат:
( <sup>5</sup> ) или	а) от 24 месеца е незасегната от шап, от 12 месеца е незасегната от чума по говедата, от катарална треска, от треска от долината на Рифт, от заразна перипневмония по говедата, от заразна нодуларна дерматоза, от епизотична кръвна болест, и от шест месеца — от визикюларен стоматит, и
( <sup>5</sup> ) или	а) i) е незасегната от 12 месеца от чума по говедата, от катарална треска, от треска от долината на Рифт, от заразна перипневмония по говедата, от епизотична кръвна болест, незасегната от шест месеца от визикюларен стоматит, и ii) се счита за незасегната от шап от ..... (дата), без поява впоследствие на случаи/огнища, и има разрешение да изнася тези животни по силата на решение .../.../ЕО от ..... (дата), и б) където не е практикувано никакво ваксиниране против горните болести през последните 12 месеца и където не е разрешен вносът на двукопитни домашни животни, ваксинирани против тези болести;
10.2.	са останали на територията, описана в точка 10.1, от тяхното раждане или най-малко в продължение на три месеца преди експедирането им към Европейската общност, и не са били в контакт с двукопитни, внесени през последните тридесет дни;
10.3.	са останали от раждането си или най-малко в продължение на четиридесет дни преди тяхното експедиране в стопанството или в описаните в точка 6.1 стопанства: а) в което/които и около което/които в радиус от 150 km никакъв случай/огнище на катарална треска и на епизотична кръвна болест не е регистриран в течение на предшестващите 100 дни, и б) в което/които и около което/които в радиус от 20 km никакъв случай/огнище на другите болести, предмет на точка 10.1, не е бил

	регистриран в течение на предшестващите 40 дни;
10.4.	не са животни, подлежащи на унищожение в рамките на национална програма за изкореняване на болест, и не са ваксинирани против болестите, предмет на точка 10.1;
10.5.	произхождат от стада, които: а) са включени в официална система за контрол на ензоотичната левкемия по говедата, и б) не подлежат на никакво ограничение в рамките на националното законодателство по отношение на изкореняването на туберкулозата и на бруцелозата, и в) са официално признати за незасегнати от туберкулоза <sup>(10)</sup> ;
10.6.	не са били ваксинирани против бруцелоза, и:
<sup>(5)</sup> или	произхождат от регион, официално признат за незасегнат от бруцелоза; <sup>(10)</sup>
<sup>(5)</sup> или	са мъжки кастрирани животни на различна възраст;
10.7.	са белязани поотделно всяко най-малко на две места отзад, за да се посочи, че са предназначени изключително за незабавно клане <sup>(11)</sup> ;
10.8.	са/са били <sup>(5)</sup> експедирани от произхождащото/ите тяхно/техни стопанство/стопанства, без да минават през пазар:
<sup>(5)</sup> или	директно към Европейската общност,
<sup>(5)</sup> или	към сборен център, одобрен официално, описан в точка 6.2, разположен на територията, описана в точка 10.1, и до датата на тяхното експедиране към Европейската общност:
	а) не са били в контакт с други двукопитни, които не отговарят най-малко на санитарните условия, залегнали в настоящия сертификат, и
	б) не са пребивавали на място или в радиус от 20 км, където е регистриран случай/огнище на една от болестите, предмет на точка 10.1, в течение на 30 дни преди експедирането;
10.9.	са товарени в транспортни средства или контейнери, които са почистени и дезинфекцирани предварително с официално разрешен дезинфектант;
10.10.	са прегледани от официален ветеринарен лекар двадесет и четири часа преди започване на товаренето и не са показали никакъв клиничен признак на заболяване;
10.11.	са натоварени, за да бъдат експедирани към Европейската общност на <sup>(12)</sup> в транспортните средства, описани в точка 7, които са почистени и дезинфекцирани предварително с официално разрешен дезинфектант и устроени така, че изпражненията, урината, леговищата или фуража да не изтичат или падат от превозното средство или от контейнера по време на транспортирането.
11.	<b>Атестация за превоз на животните</b> Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверява с настоящото, че описаните по-горе животни са обработени преди и по време на товаренето в съответствие с разпоредбите, предвидени в тази област в Директива 91/628/ЕИО, и по-конкретно по отношение на поенето и храненето, и са годни за предвидения превоз.
<b>Официален печат и подпис</b> Съставен в ..... на ..... (подпис на официалния ветеринарен лекар)	

(печат)  
(име с главни букви, квалификация и длъжност)

**Бележки**

( <sup>1</sup> )	Живи говеда ( <i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> и <i>Bubalus bubalis</i> , и техни хибриди), предназначени за непосредствено клане. Веднага след внасянето животните са незабавно отпратени към предназначенията кланица, където са умъртвени в срок от пет работни дни.
( <sup>2</sup> )	Издаден от компетентния орган.
( <sup>3</sup> )	Страна и код на територия, така както е отразен в приложение I, част 1 на Решение 79/542/ЕИО (последно изменено).
( <sup>4</sup> )	Уместно е да се посочи регистрационният/те номер/а на вагона или на камиона и името на кораба. Ако се знае — да се посочи номерът на полета на самолета. Ако превозването е с контейнери или в бокс, уместно е да се посочи в точка 7.3 общият брой, регистрационният номер и номерът на пломбата, които фигурират евентуално върху тези контейнери/бокс.
( <sup>5</sup> )	Да се избере подходящата формула.
( <sup>6</sup> )	Да се попълни, ако е уместно.
( <sup>7</sup> )	Сборният пункт трябва да отговаря на одобрените условия, залегнали в приложение I, част 3.Б.
( <sup>8</sup> )	Животните трябва да имат: а) индивидуален номер, който позволява да се откриват произхождащите стопанства. Да се уточни избраната система за идентифициране (татуировка, жигосване, чип, транспондър) и анатомичното разположение; б) белег на ухото с посочване на кода ISO на страната износител. В случай че пратката съдържа няколко вида животни, да се посочи също „Bos“, „Bison“ и „Bubalus“, според случая.
( <sup>9</sup> )	Дата на раждане (дд/мм/гг). Пол (М = мъжки, F = женски, С = кастрирано животно).
( <sup>10</sup> )	Региони и стада, признати официално за незасегнати от туберкулоза/бруцелоза, в съответствие с приложение А към Директива 64/432/ЕИО.
( <sup>11</sup> )	Това маркиране е под формата на „Л“ с височина 13 cm и ширина 7 cm, като дебелината на буквата е 1 cm. Тя се поставя според техниката „студено маркиране“.
( <sup>12</sup> )	Дата на товарене. Вносът на тези животни не се разрешава, когато те са товарени било преди датата на разрешителното за износ от упоменатата в точка 3 територия към Европейската общност, било през период, през който Европейската общност е приела ограничителни мерки за вноса на тези животни, произхождащи от тази територия.
( <sup>13</sup> )	Само за територия с бележка „И“ в шеста колона на приложение I, част 1 от Решение 79/542/ЕИО (последно изменено) по отношение на СЕГ в съответствие с Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).“

**ПРИЛОЖЕНИЕ II**

**„Образец BOV**

1. Изпращач (име и пълен адрес)		<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b> за прясно месо от домашни говеда <sup>(1)</sup> , предназначено за Европейската общност № <sup>(2)</sup> ОРИГИНАЛ			
2. Получател (име и пълен адрес)		3. Произход на месото <sup>(3)</sup> 3.1. Страна: 3.2. Код на територията:			
5. Местоназначение на месото 5.1. Държава-членка на Европейския съюз: 5.2. Учреждение Име и адрес: Номер на разрешителното или рег. номер (ако има такъв):		4. Компетентен орган 4.1. Министерство: 4.2. Служба: 4.3. Местно/регионално равнище:			
		6. Място на товарене за износ			
7. Транспортни средства и идентифициране на пратката <sup>(4)</sup> 7.1. (Камион, влак, кораб или самолет) <sup>(5)</sup> 7.2. Рег. номер/а, име на кораба или номер на полета:		7.3. Данни за идентифициране на пратката <sup>(6)</sup>			
8. Идентифициране на месото 8.1. Месо от: ..... (животински вид) 8.2. Температурни условия за месото в пратката: охладено/замразено <sup>(5)</sup> 8.3. Индивидуално идентифициране на месото в пратката:					
Номер на разрешителното на учрежденията					
Естество на разфасовки те <sup>(7)</sup>	Кланица	Транжорна /преработк а	Хладилно помещение	Номер на пакети/раз фасовки	Нетно тегло (kg)
			Общо		
9. Атестация за общественото здраве Долуподписаният официален ветеринарен лекар удостоверява с настоящото, че:					
9.1.	Пряското месо е получено, приготвено, манипулирано и съхранявано в съответствие със санитарните условия за производство и контрол, определени от законодателството на Европейската общност <sup>(8)</sup> , и следователно е годно за консумация от населението;				
<sup>(5)</sup>	и каймата е приготвена и замразена в заведения за преработка в съответствие с изискванията на законодателството на Европейската общност <sup>(8)</sup> ;				

9.2.	при прясното месо или разфасовките от месо се поставя официална санитарна бележка, с която се удостоверява, че месото е изцяло обезкостено и инспектирано в упоменатите одобрени в точка 8.3 заведения за износ към Европейската общност;
9.3.	начините на превозване и условията за товарене на пратката отговарят на изискванията на законодателството на Европейската общност по отношение на хигиената <sup>(8)</sup> ;
9.4.	по отношение на спонгиформната енцефалопатия по говедата <sup>(8)</sup> ,
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup> или	прясното месо съдържа говежди продукти, произхождащи само от животни, родени, изцяло отглеждани и заклани на територията, описана в точка 3 и/или от животни, родени и изцяло отглеждани на територията на ..... <sup>(3)</sup> <sup>(9)</sup> , и внесени и заклани на територията, описана в точка 3.
<sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup> или	(да се впише съответният текст на Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен) ..... ..... .....
10.	<b>Атестация за здравето на животните</b>
	Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверява с настоящото, че описаното по-долу прясно месо:
10.1.	е от територия с код ..... <sup>(3)</sup> , която в деня на издаване на настоящия сертификат: а) е незасегната от 12 месеца от чума по говедата, и не е практикувано никакво ваксиниране против тази болест през този период, и
<sup>(5)</sup> или	б) е незасегната от шап от 12 месеца и не е практикувано никакво ваксиниране против тази болест през този период;
<sup>(5)</sup> или	б) е считана за незасегната от шап от ..... (дата), без да са се появили в последствие случаи/огнища, и има разрешение да изнася това месо по силата на решение .../...ЕО от ..... (дата);
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> или	б) на която територия се осъществяват официални програми за ваксиниране на домашните говеда против шап и се провежда контрол;
10.2.	произхожда от животни, които:
<sup>(5)</sup>	са останали на територията, описана в точка 10.1, от раждането им или най-малко от три месеца преди клането;
<sup>(5)</sup> и/или	са влезли на ..... (дата) на територията, описана в точка 10.1, от територия с код ..... <sup>(3)</sup> , която на тази дата има разрешение да изнася това прясно месо към Европейската общност;
<sup>(5)</sup> и/или	са влезли на ..... (дата) на територията, описана в точка 10.1, от държавата-членка.....;
10.3.	произхожда от животни от стопанства: а) в които няма ваксинирано животно против шап или <sup>(12)</sup> чума по говедата, и
<sup>(5)</sup> или	б) в които, както и в стопанствата, разположени в радиус от 10 km, не е регистриран никакъв случай/огнище на чума по говедата в предходните 30 дни,
<sup>(5)</sup> <sup>(13)</sup> или	б) които не са били предмет на никакво официално ограничение по санитарни причини и в които, както и в стопанствата, разположени в радиус от 25 km, не е регистриран никакъв случай/огнище на шап или на чума по говедата пред предходните 60 дни, и

	в) в които те са останали в продължение на най-малко 40 дни, преди да бъдат директно изпратени в кланицата;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>14</sup> ) или	б) които не са били предмет на никакво официално ограничение по санитарни причини и в които, както и в стопанствата, разположени в радиус от 10 km, не е регистриран никакъв случай/огнище на шап или на чума по говедата през предходните 12 месеца, и в) в които те са останали в продължение на минимум 40 дни, преди да бъдат директно изпратени в кланицата;
10.4.	произхождат от животни: а) които са превозвани от стопанствата им към одобрена кланица в почистени и дезинфекцирани превозни средства преди натоварването, без да са били в контакт с други животни, които не отговарят на горепосочените условия; б) които са подложени в кланицата на санитарна инспекция <i>ante mortem</i> в продължение на 24 часа преди клането и които по-конкретно не проявяват никакъв признак на упоменатите в точка 10.1, болести; в) които са заклани на или между..... ( <sup>15</sup> )
( <sup>5</sup> ) ( <sup>16</sup> ) или	г) са реагирали отрицателно на официално практикувания тест интра-дермо-туберкулоза три месеца преди клането;)
10.5.	са от заведение, около което в радиус от 10 km не е регистриран никакъв случай/огнище на упоменатите в точка 10.1. болести в течение на предходните 30 дни или ако се е появил случай, подготвянето на месото, предназначено за износ към Европейската общност, е разрешено, след като са заклани всички налични животни, изнесено цялото количество налично месо и почистено и напълно дезинфекцирано помещението под контрола на официален ветеринарен лекар;
10.6. ( <sup>5</sup> ) или	е получено и приготвено, без да е било в контакт с друго месо, което не отговаря на гореупоменатите условия;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) или	съдържа обезкостено месо и кайма ( <sup>5</sup> ), получени единствено от обезкостено месо без карантите, които са приготвени от туловището, от които са отстранени основните достижими лимфни жлези и които преди обезкостяването са били подложени на процес на узряване при температура над + 2 °C за период най-малко от двадесет и четири часа и при които стойността на рН на месото е под 6,0 при електронно измерване в средата на мускул <i>longissimus dorsi</i> след съзряването и преди обезкостяването, и  са напълно отделени от месо, което не отговаря на гореупоменатите изисквания на всички стадии на производство, на обезкостяване и на складиране, до пакетирането му в кутии или кашони, преди да бъдат складирани в предвидените за целта зони;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>17</sup> ) или	съдържа обезкостено месо и кайма ( <sup>5</sup> ), получени единствено от обезкостено месо без карантите, които са приготвени от туловището, от които са отстранени основните достижими лимфни жлези и които преди обезкостяването са били подложени на процес на узряване при температура над + 2 °C за период най-малко от двадесет и четири часа преди обезкостяването, и  са напълно отделени от месо, което не отговаря на гореупоменатите изисквания на всички стадии на производство, на обезкостяване и на складиране, до пакетирането му в кутии или кашони, преди да бъдат

	складирани в предвидените за целта зони;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>14</sup> ) или	<p>а) съдържа само почистени карантини, които са били подложени на процес на узряване на температура над +2 °С за период най-малко от три часа, или при диафрагмата и челюстните мускули за период най-малко от двадесет и четири часа;</p> <p>б) са напълно отделени от месо, което не отговаря на гореупоменатите изисквания на всички стадии на производство, на почистване и на складиране, до пакетирането му в кутии или кашони, преди да бъдат складирани в предвидените за целта зони, и</p> <p>в) е пакетирано в непромокаеми кутии/ съдове, подпечатани, с етикет с надпис „КАРАНТИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ТЕРМИЧНА ОБРАБОТКА“, с името и адреса на заведението за преработка в Европейския съюз.</p>
11.	<p><b>Атестация за хуманно отношение на животните</b></p> <p>Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверява с настоящото, че прясното месо, описано по-горе, произхожда от животни, към които, в клиниката, преди и по време на клането или на умъртвяването, са се отнасяли в съответствие с подходящите разпоредби на законодателството на Европейската общност (<sup>5</sup>).</p>
<p><b>Официален печат и подпис</b></p> <p>Съставен в ..... на .....</p> <p>(подпис на официалния ветеринарен лекар)</p> <p>(печат)</p> <p>(име с главни букви, квалификация и длъжност)</p>	

*Бележки*

( <sup>1</sup> )	<p>„Прясно месо“ означава всички пресни, охладени или замразени части за консумация от населението, произхождащи от домашни говеда (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i> и <i>Vubalus bubalis</i>, и техни хибриди), включително дълбоко замразена кайма.</p> <p>В случай на почистени карантии, които отговарят на допълнителните гаранции, упоменати в бележка 14, след вноса те трябва да бъдат незабавно превозени до заведението, предназначено за преработка.</p>
( <sup>2</sup> )	Издаден от компетентния орган.
( <sup>3</sup> )	Страна и код на територия, така както е отразен в приложение II, част 1 на Решение 79/542/ЕИО (последно изменено).
( <sup>4</sup> )	<p>Уместно е да се посочи регистрационният/те номер/а на вагона или на камиона и името на кораба. Ако се знае — да се посочи номерът на полета на самолета.</p> <p>Ако превозването е с контейнери или в бокс, уместно е да се посочи в точка 7.3 общият брой, регистрационният номер и номерът на пломбата, които фигурират евентуално върху тези контейнери/бокс.</p>
( <sup>5</sup> )	Да се избере подходящата формула.
( <sup>6</sup> )	Да се попълни, ако е уместно.
( <sup>7</sup> )	Ако се налага, да се посочи „подложено на узряване“ и/или „кайма“. Ако месото е замразено, да се посочи датата на замразяване (мм/гг) на късовеите/разфасовките. За почистена карантия от домашни говеда се счита тази, на която са отстранени изцяло костите, хрущяла, гръкляна, бронхите, лимфните жлези съединителната тъкан, мазнината и ципите.

	<p>Могат да бъдат изцяло запазени челюстните мускули, разрязани, в съответствие с приложение I, раздел VIII, параграф 41А, буква а) от Директива 64/433/ЕИО (последно изменена).</p> <p>Под кайма се разбира месо, нарязано на малки късчета или смляно с месомелачка, и което е приготвено изключително от нарязано на парчета месо (включително мазните околни меса) с изключение на сърдечния мускул.</p>
( <sup>8</sup> )	<p>По отношение на пряското месо се прилагат разпоредбите на Директива 72/462/ЕИО (последно изменена). Считано от 8 юни 2003 г., пряското месо трябва да произхожда от заведения, които осъществяват контрол за общата хигиена в съответствие с Решение 2001/471/ЕО (последно изменено). За каймата се прилагат разпоредбите на Директива 94/65/ЕО (последно изменена). По отношение на благосъстоянието на животните се прилагат разпоредбите на Директива 93/119/ЕО (последно изменена). По отношение на СЕГ се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).</p>
( <sup>9</sup> )	<p>Единствено страните, които фигурират в приложение XI, част А, точка 15, буква б) от Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).</p>
( <sup>10</sup> )	<p>Да се включи точният израз, който фигурира в приложение XI, част А, точка 15, буква б) от Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).</p>
( <sup>11</sup> )	<p>Единствено обезкостеното месо, подложено на узряване и отговарящо на допълнителните гаранции, упоменати в бележка 13, или в случай на карантия — отговарящи на допълнителните гаранции, упоменати в бележка 14.</p>
( <sup>12</sup> )	<p>Да отпадне, когато страната износител провежда кампании на ваксиниране против шап със серотип А, О или С, и на тази страна е разрешено да изнася към Европейската общност обезкостено месо, подложено на узряване, или почистена карантия, която отговаря на допълнителните гаранции, описани съответно в бележки 13 или 14.</p>
( <sup>13</sup> )	<p>При обозначение „А“ в пета колона („SG“) на приложение II, част 1 от Решение 79/542/ЕИО (последно изменено) е уместно да се дадат допълнителни гаранции по отношение на месото, произхождащо от обезкостено месо, подложено на узряване.</p>
( <sup>14</sup> )	<p>При обозначение „Б“ в пета колона („SG“) на приложение II, част 1 от Решение 79/542/ЕЕС (последна изменена версия) е уместно да се дадат допълнителни гаранции по отношение на почистените карантии, подложени на узряване.</p>
( <sup>15</sup> )	<p>Дата или дати на клане. Вносът на това месо не се разрешава, когато месото произхожда от животни, заклани преди датата на разрешителното за износ от територия, упомената в точка 3, към Европейската общност, или в продължение на период, през който Европейската общност е приела рестриктивни мерки за внос на това месо, произхождащо от тази територия.</p>
( <sup>16</sup> )	<p>При обозначение „Д“ в пета колона („SG“) на приложение II, част 1 от Решение 79/542/ЕИО (последно изменено) е уместно да се дадат допълнителни гаранции по отношение на тестовете за туберкулоза. Следва да се приложи тест интра-дермо-туберкулоза в съответствие с разпоредбите на приложение Б към Директива 64/432/ЕИО (последно изменена).</p>
( <sup>17</sup> )	<p>При обозначение „Е“ в пета колона („SG“) на приложение II, част 1 от Решение 79/542/ЕИО (последно изменено) е уместно да се дадат</p>

допълнителни гаранции по отношение на месото, произхождащо от обезкостено месо, подложено на узряване. Вносът в Европейската общност на обезкостено месо, подложено на узряване, не се разрешава в продължение на период от двадесет и един дни, считано от датата на клане на животните.
---

**„Образец OVI**

1. <b>Изпращач</b> (име и пълен адрес)		<b>ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ</b> за прясно месо от домашни овце и кози <sup>(1)</sup> , предназначено за Европейската общност № <sup>(2)</sup> <b>ОРИГИНАЛ</b>			
2. <b>Получател</b> (име и пълен адрес)		3. Произход на месото <sup>(3)</sup> 3.1. Страна: 3.2. Код на територията:			
5. <b>Местоназначение на месото</b> 5.1. Държава-членка на Европейския съюз: 5.2. Учреждение Име и адрес: Номер на разрешителното или рег. номер (ако има такъв):		4. <b>Компетентен орган</b> 4.1. Министерство: 4.2. Служба: 4.3. Местно/регионално равнище: <b>6. Място на товарене за износ</b>			
7. <b>Транспортни средства и идентифициране на пратката</b> <sup>(4)</sup> 7.1. (Камион, влак, кораб или самолет) <sup>(5)</sup> 7.2. Рег. номер/а, име на кораба или номер на полета:		7.3. Данни за идентифициране на пратката <sup>(6)</sup>			
8. <b>Идентифициране на месото</b> 8.1. Месо от: ..... (животински вид) 8.2. Температурни условия за месото в пратката: охладено/замразено <sup>(5)</sup> 8.3. Индивидуално идентифициране на месото в пратката:					
Номер на разрешителното на учрежденията					
Естество на разфасовките <sup>(7)</sup>	Кланица	Транжорна /преработка	Хладилно помещение	Номер на пакети/разфасовки	Нетно тегло (kg)
			Общо		
9. <b>Атестация за общественото здраве</b> Долуподписаният официален ветеринарен лекар удостоверява с настоящото, че:					
9.1.	Пряското месо е получено, приготвено, манипулирано и съхранявано в съответствие със санитарните условия за производство и контрол, определени от законодателството на Европейската общност <sup>(8)</sup> , и следователно е годно за консумация от населението;				

( <sup>5</sup> )	и каймата е приготвена и замразена в заведения за преработка в съответствие с изискванията на законодателството на Европейската общност ( <sup>8</sup> );
9.2.	при прясното месо или разфасовките от месо се поставя официална санитарна бележка, с която се удостоверява, че месото е изцяло обезкостено и инспектирано в упоменатите одобрени в точка 8.3 заведения за износ към Европейската общност;
9.3.	начините на превозване и условията за товарене на пратката отговарят на изискванията на законодателството на Европейската общност по отношение на хигиената ( <sup>8</sup> );
9.4.	по отношение на спонгиформната енцефалопатия по говедата ( <sup>8</sup> ),
( <sup>5</sup> ) ( <sup>9</sup> ) или	прясното месо съдържа говежди продукти, произхождащи само от животни, родени, изцяло отглеждани и заклани на територията, описана в точка 3 и/или от животни, родени и изцяло отглеждани на територията на .....( <sup>3</sup> ) ( <sup>9</sup> ), и внесени и заклани на територията, описана в точка 3.
( <sup>5</sup> ) ( <sup>10</sup> ) или	(да се впише съответният текст на Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен) ..... ..... .....
10.	<b>Атестация за здравето на животните</b>
	Долуподписаният, официален ветеринарен лекар, удостоверява с настоящото, че описаното по-долу прясно месо:
10.1.	е от територия с код .....( <sup>3</sup> ), която в деня на издаване на настоящия сертификат: а) е незасегната от 12 месеца от чума по говедата, и не е практикувано никакво ваксиниране против тази болест през този период, и
( <sup>5</sup> ) или	б) е незасегната от шап от 12 месеца и не е практикувано никакво ваксиниране против тази болест през този период;
( <sup>5</sup> ) или	б) е считана за незасегната от шап от ..... (дата), без да са се появили в последствие случаи/огнища, и има разрешение да изнася това месо по силата на решение .../...ЕО от ..... (дата);
( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) или	б) на която територия се осъществяват официални програми за ваксиниране на домашните говеда против шап и се провежда контрол;
10.2.	произхожда от животни, които:
( <sup>5</sup> )	са останали на територията, описана в точка 10.1, от раждането им или най-малко от три месеца преди клането;
( <sup>5</sup> ) и/или	са влезли на ..... (дата) на територията, описана в точка 10.1, от територия с код ..... ( <sup>3</sup> ), която на тази дата има разрешение да изнася това прясно месо към Европейската общност;
( <sup>5</sup> ) и/или	са влезли на ..... (дата) на територията, описана в точка 10.1, от държавата-членка.....;
10.3.	произхожда от животни от стопанства: а) в които няма ваксинирано животно против шап или ( <sup>12</sup> ) чума по говедата, и  б) които не са предмет на никаква забрана поради поява предходните шест седмици на огнища на бруселоза по овцете и козите, и
( <sup>5</sup> ) или	в) в които, както и в стопанствата, разположени в радиус от 10 km,

	не е регистриран никакъв случай/огнище на чума по говедата в предходните 30 дни,
( <sup>5</sup> ) ( <sup>12</sup> ) или	в) които не са били предмет на никакво официално ограничение по санитарни причини и в които, както и в стопанствата, разположени в радиус от 50 km, не е регистриран никакъв случай/огнище на шап или на чума по говедата пред предходните 90 дни, и в) в които те са останали в продължение на най-малко 40 дни, преди да бъдат директно изпратени в кланицата;
10.4.	произхождат от животни: а) които са превозвани от стопанствата им към одобрена кланица в почистени и дезинфекцирани превозни средства преди натоварването, без да са били в контакт с други животни, които не отговарят на горепосочените условия; б) които са подложени в кланицата на санитарна инспекция <i>ante mortem</i> в продължение на 24 часа преди клането и които по-конкретно не проявяват никакъв признак на упоменатите в точка 10.1, болести; в) които са заклани на или между..... ( <sup>14</sup> )
10.5.	са от заведение, около което в радиус от 10 km не е регистриран никакъв случай/огнище на упоменатите в точка 10.1. болести в течение на предходните 30 дни или ако се е появил случай, подготвянето на месото, предназначено за износ към Европейската общност, е разрешено, след като са заклани всички налични животни, изнесено цялото количество налично месо и почистено и напълно дезинфекцирано помещението под контрола на официален ветеринарен лекар;
10.6. ( <sup>5</sup> ) или	е получено и приготвено, без да е било в контакт с друго месо, което не отговаря на гореупоменатите условия;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>12</sup> ) или	съдържа обезкостено месо и кайма ( <sup>5</sup> ), получени единствено от обезкостено месо без карантиите, които са приготвени от туловището, от които са отстранени основните достижими лимфни жлези и които преди обезкостяването са били подложени на процес на узряване при температура над + 2 °C за период най-малко от двадесет и четири часа и при които стойността на рН на месото е под 6,0 при електронно измерване в средата на мускул <i>longissimus dorsi</i> след съзряването и преди обезкостяването, и  са напълно отделени от месо, което не отговаря на гореупоменатите изисквания на всички стадии на производство, на обезкостяване и на складиране, до пакетирането му в кутии или кашони, преди да бъдат складирани в предвидените за целта зони;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>15</sup> ) или	съдържа обезкостено месо и кайма ( <sup>5</sup> ), получени единствено от обезкостено месо без карантиите, които са приготвени от туловището, от които са отстранени основните достижими лимфни жлези и които преди обезкостяването са били подложени на процес на узряване при температура над + 2 °C за период най-малко от двадесет и четири часа преди обезкостяването, и  са напълно отделени от месо, което не отговаря на гореупоменатите изисквания на всички стадии на производство, на обезкостяване и на складиране, до пакетирането му в кутии или кашони, преди да бъдат складирани в предвидените за целта зони;

11.	<p><b>Атестация за хуманно отношение към животните</b></p> <p>Долуподписаният официален ветеринарен лекар удостоверява с настоящото, че прясното месо, описано по-горе, произхожда от животни, към които в клиниката преди и по време на клането или на умъртвяването са се отнасяли в съответствие с подходящите разпоредби на законодателството на Европейската общност <sup>(5)</sup>.</p>
<p><b>Официален печат и подпис</b></p> <p>Съставен в ..... на .....</p> <p style="padding-left: 40px;">(подпис на официалния ветеринарен лекар)</p> <p>(печат)</p> <p style="padding-left: 40px;">(име с главни букви, квалификация и длъжност)</p>	

*Бележки*

(1)	„Прясно месо“ означава всички пресни, охладени или замразени части за консумация от населението, произхождащи от домашни овце ( <i>Ovis aries</i> ) и кози ( <i>Capra hircus</i> ), включително дълбоко замразена кайма.
(2)	Издаден от компетентния орган.
(3)	Страна и код на територия, така както е отразен в приложение II, част 1 на Решение 79/542/ЕИО (последно изменено).
(4)	Уместно е да се посочи регистрационният/те номер/а на вагона или на камиона и името на кораба. Ако се знае — да се посочи номерът на полета на самолета. Ако превозването е с контейнери или в бокс, уместно е да се посочи в точка 7.3 общият брой, регистрационният номер и номерът на пломбата, които фигурират евентуално върху тези контейнери/бокс.
(5)	Да се избере подходящата формула.
(6)	Да се попълни, ако е уместно.
(7)	Ако се налага, да се посочи „подложено на узряване“ и/или „кайма“. Ако месото е замразено, да се посочи датата на замразяване (мм/гг) на късовете/разфасовките.  Под кайма се разбира месо, нарязано на малки късчета или смляно с месомелачка, и което е приготвено изключително от нарязано на парчета месо (включително мазните околни меса) с изключение на сърдечния мускул.
(8)	По отношение на прясното месо се прилагат разпоредбите на Директива 72/462/ЕИО (последно изменена). Считано от 8 юни 2003 г., прясното месо трябва да произхожда от заведения, които осъществяват контрол за общата хигиена в съответствие с Решение 2001/471/ЕО (последно изменено). За каймата се прилагат разпоредбите на Директива 94/65/ЕО (последно изменена). По отношение на благосъстоянието на животните се прилагат разпоредбите на Директива 93/119/ЕО (последно изменена). По отношение на СЕГ се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).
(9)	Единствено страните, които фигурират в приложение XI, част А, точка 15, буква б) от Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).
(10)	Да се включи точният израз, който фигурира в приложение XI, част А, точка 15, буква б) от Регламент (ЕО) № 999/2001 (последно изменен).
(11)	ОТПАДА.
(12)	При обозначение „А“ в пета колона („SG“) на приложение II, част 1 от Решение 79/542/ЕИО (последно изменено) е уместно да се дадат допълнителни гаранции по отношение на месото, произхождащо от

	обезкостено месо, подложено на узряване.
( <sup>13</sup> )	Да отпадне, когато страната износител провежда кампании на ваксиниране против шап със серотип А, О или С, и на тази страна е разрешено да изнася към Европейската общност обезкостено месо, подложено на узряване, или почистена карантия, която отговаря на допълнителните гаранции, описани съответно в бележки 13 или 14.
( <sup>14</sup> )	Дата или дати на клане. Вносът на това месо не се разрешава, когато месото произхожда от животни, заклани преди датата на разрешителното за износ от територия, упомената в точка 3, към Европейската общност, или в продължение на период, през който Европейската общност е приела рестриктивни мерки за внос на това месо, произхождащо от тази територия.
( <sup>15</sup> )	При обозначение „Е“ в пета колона („SG“) на приложение II, част 1 от Решение 79/542/ЕИО (последно изменено) е уместно да се дадат допълнителни гаранции по отношение на месото, произхождащо от обезкостено месо, подложено на узряване. Вносът в Европейската общност на обезкостено месо, подложено на узряване, не се разрешава в продължение на период от двадесет и един дни, считано от датата на клане на животните.